

SUPREME COURT OF CANADA -- JUDGMENTS IN APPEALS AND LEAVE APPLICATIONS

OTTAWA, 2009-04-02. THE SUPREME COURT OF CANADA HAS TODAY RENDERED JUDGMENT IN THE FOLLOWING APPEALS AND APPLICATIONS FOR LEAVE TO APPEAL.

FROM: SUPREME COURT OF CANADA (613) 995-4330

COUR SUPRÊME DU CANADA -- JUGEMENTS SUR APPELS ET DEMANDES D'AUTORISATION

OTTAWA, 2009-04-02. LA COUR SUPRÊME DU CANADA A RENDU JUGEMENT AUJOURD'HUI DANS LES APPELS ET LES DEMANDES D'AUTORISATION D'APPEL SUIVANTS.

SOURCE: COUR SUPRÊME DU CANADA (613) 995-4330

COMMENTS/COMMENTAIRES: comments@scc-csc.gc.ca

APPEALS / APPELS :

Reasons for judgment will be available shortly at: / Motifs de jugement disponibles sous peu à:

<http://scc.lexum.umontreal.ca/en/2009/2009scc15/2009scc15.html>

<http://scc.lexum.umontreal.ca/fr/2009/2009csc15/2009csc15.html>

31930 B.M.P. Global Distribution Inc. v. Bank of Nova Scotia doing business as the Scotiabank and the said Scotiabank - and between - Bank of Nova Scotia doing business as the Scotiabank and the said Scotiabank v. B.M.P. Global Distribution Inc., 636651 B.C. Ltd., Audie Hashka and Paul Backman (B.C.)

2009 SCC 15 / 2009 CSC 15

Coram: McLachlin C.J. and Binnie, LeBel, Deschamps and Rothstein JJ.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA033265, 2007 BCCA 52, dated January 29, 2007, heard on May 15, 2008, is dismissed with costs and the Court of Appeal order is affirmed. The cross-appeal is allowed with costs and the awards of damages in favour of 636651 B.C. Ltd., Hashka and Backman is set aside, save for the amount of \$13.50 payable to Backman.

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA033265, 2007 BCCA 52, en date du 29 janvier 2007, entendu le 15 mai 2008, est rejeté avec dépens et l'ordonnance de la Cour d'appel est confirmée. Le pourvoi incident est accueilli avec dépens et les dommages-intérêts accordés à 636651 B.C. Ltd. et à MM. Hashka et Backman sont annulés, à l'exception des 13,50 \$ qui sont payables à M. Backman.

Reasons for judgment will be available shortly at: / Motifs de jugement disponibles sous peu à:

<http://scc.lexum.umontreal.ca/en/2009/2009scc16/2009scc16.html>

<http://scc.lexum.umontreal.ca/fr/2009/2009csc16/2009csc16.html>

**32299 Société canadienne des postes c. Michel Lépine - et - Procureur général du Canada et Cybersurf Corp. (Qc)
2009 SCC 16 / 2009 CSC 16**

Coram: La juge en chef McLachlin et les juges Binnie, LeBel, Deschamps, Fish, Charron et Rothstein

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-015913-056, en date du 10 août 2007, entendu le 17 novembre 2008, est rejeté avec dépens.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-015913-056, dated August 10, 2007, heard on November 17, 2008, is dismissed with costs.

APPLICATIONS FOR LEAVE / DEMANDES D'AUTORISATION :

Note for subscribers:

The summaries of the cases are available at <http://www.scc-csc.gc.ca>:

Click on Cases and on SCC Case Information, type in the Case Number and press Search. Click on the Case Number on the Search Result screen, and when the docket screen appears, click on "Summary" which will appear in the left column.

Alternatively, click on

http://scc.lexum.umontreal.ca/en/news_release/2009/09-03-30.2a/09-03-30.2a.html

Note pour les abonnés :

Les sommaires des causes sont affichés à l'adresse <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Cliquez sur « Dossiers », puis sur « Renseignements sur les dossiers ». Tapez le n° de dossier et appuyez sur « Recherche ». Cliquez sur le n° du dossier dans les Résultats de la recherche pour accéder au Registre. Cliquez enfin sur le lien menant au « Sommaire » qui figure dans la colonne de gauche.

Autre façon de procéder : Cliquez sur

http://scc.lexum.umontreal.ca/fr/news_release/2009/09-03-30.2a/09-03-30.2a.html

GRANTED / ACCORDÉE

Her Majesty the Queen v. S.G.T. (Sask.) (Criminal) (By Leave) (32890)

Coram: Binnie / Fish / Charron

GRANTED WITH COSTS / ACCORDÉES AVEC DÉPENS

Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada v. Native Child and Family Services of Toronto (F.C.) (Civil) (By Leave) (32908)

(The application for leave to appeal is granted with costs to the applicant in any event of the cause. The appeal should be heard with *NIL/TU, O Child and Family Services Society v. B.C. Government and Service Employees' Union* (32862). / La demande d'autorisation d'appel est accordée avec dépens en faveur du demandeur quelle que soit l'issue de l'appel. Cet appel sera entendu avec *NIL/TU, O Child and Family Services Society c. B.C. Government and Service Employees' Union* (32862).)

Coram: McLachlin / Abella / Rothstein

Marcel de Montigny, personnellement et ès qualités d'héritier et de liquidateur de la succession de Liliane de Montigny

et ès qualités d'héritier de la succession de Claudia et Béatrice Brossard et autres c. Succession de feu Martin Brossard représentée par M. Roger Brossard, son liquidateur (Qc) (Civile) (Autorisation) (32860)

(La demande d'autorisation d'appel est accordée avec dépens en faveur des demandeurs quelle que soit l'issue de l'appel. / The application for leave to appeal is granted with costs to the applicants in any event of the cause.)

Coram: LeBel / Deschamps / Cromwell

Farès Bou Malhab c. Diffusion Métromédia CMR Inc. et autre (Qc) (Civile) (Autorisation) (32931)

(La demande d'autorisation d'appel est accordée avec dépens en faveur du demandeur quelle que soit l'issue de l'appel. / The application for leave to appeal is granted with costs to the applicant in any event of the cause.)

Coram: LeBel / Deschamps / Cromwell

GRANTED WITHOUT COSTS / ACCORDÉES SANS DÉPENS

Ville de Montréal c. Administration portuaire de Montréal (C.F.) (Civile) (Autorisation) (32881)

(La requête pour permission d'intervenir de la Fédération canadienne des municipalités est rejetée sans dépens sous réserve de son droit de demander l'autorisation d'intervenir dans l'appel. La demande d'autorisation d'appel est accordée sans dépens. / The motion for leave to intervene by Federation of Canadian Municipalities is dismissed without costs without prejudice to its right to apply for leave to intervene in the appeal. The application for leave to appeal is granted without costs.)

Coram: LeBel / Deschamps / Cromwell

Ville de Montréal c. Société Radio-Canada (C.F.) (Civile) (Autorisation) (32882)

(La requête pour permission d'intervenir de la Fédération canadienne des municipalités est rejetée sans dépens sous réserve de son droit de demander l'autorisation d'intervenir dans l'appel. La demande d'autorisation d'appel et la demande conditionnelle d'autorisation d'appel incident sont accordées sans dépens. / The motion for leave to intervene by Federation of Canadian Municipalities is dismissed without costs without prejudice to its right to apply for leave to intervene in the appeal. The application for leave to appeal and the conditional application for leave to cross-appeal are granted without costs.)

Coram: LeBel / Deschamps / Cromwell

Attorney General of Ontario v. Michael J. Fraser on his own behalf and on behalf of the United Food and Commercial Workers Union Canada et al. (Ont.) (Civil) (By Leave) (32968)

Coram: LeBel / Deschamps / Cromwell

Société Radio-Canada et autres c. Procureur général du Québec et autres (Qc) (Civile) (Autorisation) (32920)

Coram: LeBel / Deschamps / Cromwell

DISMISSED WITH COSTS / REJETÉES AVEC DÉPENS

E.F.A. Merchant, Q.C. et al. v. Law Society of Saskatchewan - and between - Michael Hunter v. Law Society of Saskatchewan (Sask.) (Civil) (By Leave) (32916)

(The applications for leave to appeal are dismissed with costs. / Les demandes d'autorisation d'appel sont rejetées avec dépens.)

Coram: McLachlin / Abella / Rothstein

Fédération des producteurs acéricoles du Québec c. Érablière M.D.F. inc. et autres (Qc) (Civile) (Autorisation) (32933)
(La requête visant à accélérer la procédure de la demande d'autorisation d'appel est rejetée. La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur des intimés Érablière M.D.F. inc., Louis-Ange Vachon, Germain Gauthier, Francis Gauthier, Juliette Lessard, Rénaud Toulouse, Jean-Noël Thibodeau, Jean-Paul Bolduc, Léandre Lessard, Ferme Gratien & Yvonne senc, Roger Deraps, Érablière Dodier senc, Angèle Grenier, 9069-5511 Québec inc., Yvan Grenier, Richard Landry, Denis Grenier, Normand Lachance, Claude Lachance et André Turgeon. La demande d'autorisation d'appel incident conditionnelle est sans objet. / The motion to expedite the application for leave to appeal is dismissed. The application for leave to appeal is dismissed with costs to the respondents Érablière M.D.F. inc., Louis-Ange Vachon, Germain Gauthier, Francis Gauthier, Juliette Lessard, Rénaud Toulouse, Jean-Noël Thibodeau, Jean-Paul Bolduc, Léandre Lessard, Ferme Gratien & Yvonne senc, Roger Deraps, Érablière Dodier senc, Angèle Grenier, 9069-5511 Québec inc., Yvan Grenier, Richard Landry, Denis Grenier, Normand Lachance, Claude Lachance and André Turgeon. The conditional leave to cross-appeal is moot.)
Coram: LeBel / Deschamps / Cromwell
